

НАГЛАЯ ПРОВОКАЦИЯ ФИНЛЯНДСКОЙ ВОЕНЩИНЫ

26 ноября 1939 года

По сообщению штаба Ленинградского округа 26 ноября, в 15 часов 45 минут, наши войска, расположенные в километре северо-западнее Майнила, были неожиданно обстреляны с финской территории артогнем. Всего финнами произведено семь орудийных выстрелов. Убиты три красноармейца и один младший командир, ранено семь красноармейцев, один младший командир и один младший лейтенант. Для расследования на месте выслан начальник первого отдела Штаба округа полковник Тихомиров. Провокация вызвала огромное возмущение в частях, расположенных в районе артналета финнов.

"Правда" № 328 (8013) от 27 ноября 1939 г.

Источник: [Высш. парт. школы при ЦК ВКП(б).] Внешняя политика СССР. Сборник документов. Т. IV. № 372. Москва — 1946.

OUTRAGEOUS PROVOCATION OF FINNISH WARMONGERS

November 26, 1939

According to the headquarters of the Leningrad District, on November 26, at 15:45, our troops, located a kilometer north-west of Mainila, were unexpectedly fired upon from Finnish territory by artillery fire. In total, the Finns fired seven cannon shots. Three Red Army men and one junior commander were killed, seven Red Army men, one junior commander and one junior lieutenant were wounded. Colonel Tikhomirov, head of the first department of the District Headquarters, was sent for on-site investigation. The provocation caused great indignation in the units located in the area of the Finnish artillery attack.

"Pravda" No. 328 (8013) of November 27, 1939

Source: [Higher party schools at the Central Committee of the CPSU (b).] Foreign policy of the USSR. Collection of documents. T. IV. No. 372. Moscow - 1946.

SUOMALAISTEN SOTAKIIHKOILIJOIDEN RÖYHKEÄ PROVOKAATIO

26. marraskuuta 1939

Leningradin piirin päämajan mukaan joukkojamme, jotka olivat noin kilometri luoteeseen Mainilasta, tulitettiin 26. marraskuuta klo 15.45 yllättäen Suomen puolelta tykkituloilla. Suomalaiset ampuivat kaikkiaan seitsemän tykinlaukausta. Kolme puna-armeijalaista ja yksi nuorempi komentaja saivat surmansa ja seitsemän puna-armeijalaista, yksi nuorempi komentaja ja yksi nuorempi luutnantti haavoittuivat. Eversti Tihomirov, piirin esikunnan ensimmäisen osaston päällikkö lähetettiin tutkimaan tapahtumaa paikan päälle. Provokaatio herätti suurta suuttumusta Suomen tykistön hyökkäyksen kohteena olevan alueen yksiköissä.

"Pravda" No. 328 (8013) 27. marraskuuta 1939

Lähde: [NKP (b) keskuskomitean alainen korkein puoluekoulu.] SNTL:n ulkopoliittika. Dokumentti-kokoelma. Osa IV. No. 372. Moskova - 1946.